

Direy-vos eu d'un rric'omen

18,10

Ms.: B 461.

Cantiga de meestria; quattro *coblas singulares* (a II = a III) di cinque versi cui segue una *fiinda* di quattro vv. modellata sulla quarta strofe.

Schema metrico: I: a7' a7' a7' b7' b7' (16:18);

II: a7 a7 a7 b7' b7' (16:16);

III, IV: a7 a7 a7 b7 b7 (16:15).

Fiinda: c7 c7 a7 a7.

Edizioni: Paredes 6; *Randgl. I*, p. 209; Lopes 24; Lapa 31; Machado 403; Molteni 353; Carballo/García, *Afonso X*, pp. 61-62; Paredes Núñez, 31.

- letto 656 volte

Edizioni

- letto 544 volte

Paredes 2010

Direi-vos eu dun ricomen
de com' aprendi que come:
mandou cozer o vil omen
meio rabo de carneiro,
assi como cavaleiro.

5

E outro meio filhou
e peiteá-lo mandou,
ao colo o atou,

en tal que o non aolhasse
quen no visse e o catasse. 10

E pois ali o liou,
estendeu-se e bucijou;
por ?a velha enviou,
que o veesse escantar
d' olho mao e manejar. 15

A velha en diss' atal:
- Daquesto foi, que non d' al,
de que comestes mui mal.
E começou de riir
muito del e escarnir. 20

- Nunca vos disse assi:
fiida mester á i.
Don Afonso diss' atal:
- Faça-xo quen faz o al.

- letto 323 volte

Tradizione manoscritta

- letto 314 volte

CANZONIERE B

- letto 301 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Direi-vos%20eu%20d%27um%20ric%27home%20-%20B%20461.jpg>



- letto 248 volte

Edizione diplomatica

 Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/unica%20colonna_0.jpg	Direyuos eu dun Rycomende coma prendi que come mandou cozeR O uil omen meio irabo de carneyro Meyo rabo de carneyro Assy como caualron
	E outro meio filhou. E peitealo mandou. Aocolo o atou. E utal que o no(n) aolhassen que non uisse eo catasse
	E poys ali oliou estendeusse e bucigiou por huna uelha enuiou que o ueesse escae(n)tar dolho mao de manear
	Auelha e dissacal daquesto foy en que dal de que me comest(e)s muy mal. e ecomeçou derijr muyto del e sca(r)nir Nunean(e)s dissassy ffijda mester a y Dom A(fonso). dissa tal. facaxo que(n) faz oal.

- letto 247 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 304 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/direy-vos-eu-dun-rricomen>